



# Regulatory Compliance and Safety Information for the Cisco ICS 7750

---

This publication provides international regulatory and safety compliance information for the Cisco ICS 7750. Use this publication with the installation and configuration guide that you received with your system.

All product documentation and additional literature are available on the CD-ROM that shipped with your product.

This document contains the following sections:

- Electro-Magnetic Compatibility Compliance
- Operating Conditions for Canada
- Operating Conditions for Australia
- Operating Conditions for the European Community
- Operating Conditions for the United Kingdom
- Agency Approvals/Standards
- Conformité Européenne Marking Directive
- Translated Safety Warnings
- Obtaining Service and Support
- Cisco Connection Online

# Electro-Magnetic Compatibility Compliance

The product conforms to the requirements of Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC.

This product range falls within the scope of the Telecommunications Terminal Equipment (TTE) Regulations 1992 (Statutory Instrument No. 2423/1992).

However, there is currently no common technical regulation (CTR) in force that covers this particular category of equipment. Therefore, the TTE regulations do not apply as specified in clauses 2(1), 4(3), and 6(1).

Accordingly, this product range conforms to the requirements of the national standards for connection to the network in accordance with section 22 of the 1984 Telecommunications act.

The installation and maintenance procedures in the installation and configuration guide must be followed to ensure compliance with these regulations.

## Operating Conditions for Canada

In addition to the warnings and safety guidelines listed in the section “Translated Safety Warnings” later in this document, the following operating condition applies to systems used in Canada:

The Canadian Department of Communications label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective operational and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user’s satisfaction.

Before installing the equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company’s inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Only trained and qualified personnel should be allowed to install or replace this equipment.

## Operating Conditions for Australia



Warning

---

**This equipment will be inoperable when mains power fails.**

---

The warnings and safety guidelines listed in the section “Translated Safety Warnings” later in this document apply to systems used in Australia.

## Operating Conditions for the European Community

The warnings and safety guidelines listed in the section “Translated Safety Warnings” later in this document apply to systems used in the European Community.

## Operating Conditions for the United Kingdom

In addition to the warnings and safety guidelines listed in the section “Translated Safety Warnings” later in this document, the following warnings and safety guidelines apply to systems used in the United Kingdom:

- The system is designed to meet the requirements of interim CTR3 for Basic Rate Access.
- Interconnection directly, or by way of other apparatus, of ports marked:

**“Safety Warning—See instructions for use”**

with ports marked or not so marked may produce hazardous conditions on the network, and that advice should be obtained from a competent engineer before such a connection is made.

- The BRI connector must be hardwired permanently to the S-reference connection point by using a connect one-time-only, nonremovable plug (RJ-45 with the latch tab removed).
- The ports marked “10BaseT,” “Console,” and “ISDN,” have a safety warning applied to them as follows:

“These ports do not provide isolation sufficient to satisfy the requirement of EN41003; apparatus connected to these ports should either have been approved to EN41003 or have previously been evaluated against B5E301 British Telecommunications plc (Post Office) Technical Guides 2 or 26 and given permission to attach; any that other usage will invalidate any approval given to this apparatus.”

Other usage will invalidate any approval given to this apparatus if as a result it ceases to comply with EN41003:1993.

- This apparatus must be connected to a main socket outlet with a protective earth contact.
- Connection of power supply: The system is intended for use when supplied with power from a supply providing 100 to 240 VAC, 50 to 60 Hz up to 0.5A.



Warning

---

**This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.**

---

## Agency Approvals/Standards

This section lists the following agency approvals and standards:

- Safety—UL to UL 1950, third edition, C-UL/CSA to CSA 22.2 No. 950-M95, TUV-GS to EN 60950 and EN 41003, ACA to TS001 - 1997 and AS/NZS 3260, CB Certificate to IEC 60950 with all country deviations.

- Electromagnetic Interference (EMI)—Federal Communications Commission (FCC) Part 15 Class B, Canadian DOC Class B, EN55022 Class B, VCCI Class 2, AS/NRZ 3548 Class B
- Immunity—IEC 1000-4-2, IEC 1000-4-3, IEC 1000-4-4, IEC 1000-4-5, IEC 1000-4-6

**Note**

In the European Union, where variances exist between the International Electrotechnical Commission (IEC) standard and the European Norm (EN) standard, the EN standard has been used.

- Post, Telephone, and Telegraph (PTT) Homologation—FCC Part 68, CTR2; CTR3; Canadian CS-03; Australia TS013; Japan-NTT; New Zealand TNA 134
- The Cisco ICS 7750 complies with CS-03 rules. They use approved CB-1D, CA48-C jacks for the DSU/CSU, T1, ISDN BRI S/T, and ISDN BRI U ports.
- The following cards are approved by JATE: N96-K075-0 (WIC-1T), M98-N028-0/N98-N024-0 (WIC-2T), N98-N018-0 (WIC-1DSU-T1), T96-5295-0 (WIC-1B-S/T), T96-5295-0 (WIC-1B-S/T-LL), S98-2481-1 (VIC-2FX0). The VIC-2FX0 card is only used with a Cisco 1750 router and a Cisco ICS 7750 system.

## FCC Part 15 Notice

The Cisco ICS 7750 complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FCC Part 68 Notice

The Cisco ICS 7750 complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number. If requested, this information must be provided to the telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment, designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant.

This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to party line service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact us for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damaging the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Table 1 lists the Universal Service Order Code (USOC) jacks used by the Cisco ICS 7750 and WAN interface cards.

**Table 1** *USOC Jacks for the Cisco ICS 7750 and WAN Interface Cards*

Cisco Product Number	Facility Interface Code	Service Order Code	Jack Type
WIC-1B-S/T	02IS	6.0N	–
WIC-1B-U	02IS	6.0N	RJ-49C
WIC-1DSU-T1	04DU9-BN/DN	6.0N	RJ-48C
WIC-1DSU-56K4	04DU5-56	6.0N	R3-48S
VIC-2FXO	02LS2	AC REN:2.6B, DC REN:0.7	RJ11C
VIC-2FXO	02LS2	AC REN:2.6B, DC REN:0.7	RJ11C
VIC-2E/M	TL11E	9.0F	RJ1CX
VIC-2E/M	TL12E	9.0F	RJ1CX
VIC-2E/M	TL31E	9.0F	RJ1CX
VIC-2E/M	TL32E	9.0F	RJ1CX

## Cisco ICS 7750 Port Approvals—FCC and Industry Canada

Table 2 lists the FCC and Industry Canada approvals for the Cisco ICS 7750 ports.

**Table 2** *Cisco ICS 7750 Port Approvals—FCC and Industry Canada*

Cisco Product Number	Port	FCC Approval Number	Industry Canada Approval Number
WIC-1B-S/T	ISDN BRI S/T	5B1USA-24127-XD-N	2461-7664 A
WIC-1B-U	ISDN BRI U	5B1USA-24141-DE-N	2461-7687 A
WIC-1DSU-T1	ISDN T1	5B1USA-32568-DE-N	2461-8792 A
WIC-1DSU-56K4	DSU/CSU	5B1USA-24452-DD-N	2461-7964 A
VIC-2FXO	FXO	5B1USA-25161-DW-T	2461 10095 A
VIC-2E/M	E/M	5B1USA-25161-DW-T	2461 10095 A

## Conformité Européenne Marking Directive

This section lists the Conformité Européenne (CE) directive:

The CE 0168X signifies that this product meets the Telecommunications Directive 91/263/EEC.

# Translated Safety Warnings

This sections contains the translations of the following warning statements that appear in the installation and configuration guide that came with your system:

- Battery Handling Warning
- Chassis Lifting Warning
- Chassis Warning—Disconnecting Telephone-Network Cables
- Chassis Warning—Rack-Mounting and Servicing
- Circuit Breaker Warning
- Component Removal Warning
- Ground Conductor Warning
- Ground Connection Warning
- Grounded Equipment Warning
- Grounding Requirement Warning
- Emergency Access Warning
- Hazardous Voltages in WAN Ports
- Installation Warning
- Jewelry Removal Warning
- Lightning Activity Warning
- Main Disconnecting Device
- Power Cord Warning (other versions available)
- Power Disconnection Warning
- Power Failure Warning
- Power Supply Warning
- Product Disposal Warning
- Qualified Personnel Warning
- SELV Circuit Warning (other versions available)
- Service Personnel Warning
- Stacking the Chassis Warning
- Telecommunications Lines Warning
- TN Power Warning
- WAN Interface Card Insertion Warning
- Wrist Strap Warning

Each statement begins with the English text followed by its translations. The translations are listed in the following order:

- English
- Dutch
- Finnish

- French
- German
- Italian
- Norwegian
- Portuguese
- Spanish
- Swedish

## Warning Definition



### Warning

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with the standard practices for preventing accidents.

### Waarschuwing

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van standaard maatregelen om ongelukken te voorkomen.

### Varoitus

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Olet tilanteessa, joka voi johtaa ruumiinvammaan. Ennen kuin työskentelet minkään laitteiston parissa, ota selvää sähkökytkentöihin liittyvistä vaaroista ja tavanomaisista onnettomuuksien ehkäisykeinoista.

### Attention

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant causer des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers posés par les circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents.

### Warnung

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu einer Körperverletzung führen könnte. Bevor Sie mit der Arbeit an irgendeinem Gerät beginnen, seien Sie sich der mit elektrischen Stromkreisen verbundenen Gefahren und der Standardpraktiken zur Vermeidung von Unfällen bewußt.

### Avvertenza

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura, occorre conoscere i pericoli relativi ai circuiti elettrici ed essere al corrente delle pratiche standard per la prevenzione di incidenti.

Advarsel	Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan føre til personskade. Før du utfører arbeid på utstyr, må du være oppmerksom på de faremomentene som elektriske kretser innebærer, samt gjøre deg kjent med vanlig praksis når det gjelder å unngå ulykker.
Aviso	Este símbolo de aviso indica perigo. Encontra-se numa situação que lhe poderá causar danos físicos. Antes de começar a trabalhar com qualquer equipamento, familiarize-se com os perigos relacionados com circuitos eléctricos, e com quaisquer práticas comuns que possam prevenir possíveis acidentes.
¡Advertencia!	Este símbolo de aviso significa peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considerar los riesgos que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes.
Varning!	Denna varningssymbol signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanligt förfarande för att förebygga skador.

## Battery Handling Warning



### Warning

There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

### Waarschuwing

Er is ontploffingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggeworpen te worden.

### Varoitus

Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan saman- tai vastaaventyypistä akkua, joka on valmistajan suosittelema. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaan.

### Attention

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

### Warnung

Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.



Avvertenza	Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.
Advarsel	Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.
Aviso	Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.
¡Advertencia!	Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.
Varning!	Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.

## Chassis Lifting Warning



Warning	Two people are required to lift the chassis. Grasp the chassis underneath the lower edge and lift with both hands. To prevent injury, keep your back straight and lift with your legs, not your back.
Waarschuwing	Er zijn twee mensen nodig om het frame op te tillen. Het frame dient onder de onderste rand vastgegrepen en met beide handen omhooggetild te worden. Om letsel te voorkomen, dient u uw rug recht te houden en met behulp van uw benen, niet uw rug, te tillen.
Varoitus	Käyttövalmiin asennuspohjan nostamiseen tarvitaan kaksi henkilöä. Tartu asennuspohjan alareunasta ja nosta molemmin käsin. Pidä selkäsi suorana ja nosta jalkojen (ei selän) avulla loukkaantumisen välttämiseksi.
Attention	Il faut deux personnes pour soulever un châssis entièrement configuré. Saisissez celui-ci sous son bord inférieur et soulevez-le des deux mains. Pour éviter tout risque de traumatisme de la région lombaire, soulevez la charge en gardant le dos droit et en poussant avec les jambes.
Warnung	Zum Anheben eines vollständig konfigurierten Chassis werden zwei Personen benötigt. Fassen Sie das Chassis unterhalb der unteren Kante an, und heben Sie es mit beiden Händen an. Um Verletzungen zu vermeiden, ist der Rücken gerade zu halten und das Gewicht mit den Beinen, nicht mit dem Rücken, anzuheben.

Avvertenza	Sono necessarie due persone per sollevare un telaio in configurazione completa. Afferrare il telaio al di sotto del bordo inferiore e sollevare con entrambe le mani. Per evitare infortuni, mantenere la schiena diritta e sollevare il peso con le gambe, non con la schiena.
Advarsel	Det kreves to personer for å løfte et fullstendig konfigurert understell. Ta tak i understellet under den nedre kanten og løft med begge hender. For å unngå skade må du holde ryggen rett og løfte med benene, ikke ryggen.
Aviso	São necessárias duas pessoas para levantar um chassis integralmente configurado. Agarre o chassis firmemente por baixo da borda inferior e levante-o com ambas as mãos. Para evitar lesões, mantenha as costas direitas e levante o peso com as pernas, sem forçar as costas.
¡Advertencia!	Se necesitan dos personas para levantar un chasis completamente configurado. Sujete el chasis con las dos manos por debajo del borde inferior y levántelo. Para evitar lesiones, mantenga la espalda recta y levántelo con la fuerza de las piernas y no de la espalda.
Varning!	Det krävs två personer för att lyfta ett fullt konfigurerat chassi. Fatta tag i chassit under den nedre kanten och lyft med båda händerna. För att undvika skador skall du hålla ryggen rak och lyfta med benen, inte ryggen.

## Chassis Warning—Rack-Mounting and Servicing



### Warning

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.

### Waarschuwing

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

- Varoitus** **Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältytään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:**
- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
  - Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
  - Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.
- Attention** **Pour éviter toute blessure corporelle pendant les opérations de montage ou de réparation de cette unité en casier, il convient de prendre des précautions spéciales afin de maintenir la stabilité du système. Les directives ci-dessous sont destinées à assurer la protection du personnel :**
- Si cette unité constitue la seule unité montée en casier, elle doit être placée dans le bas.
  - Si cette unité est montée dans un casier partiellement rempli, charger le casier de bas en haut en plaçant l'élément le plus lourd dans le bas.
  - Si le casier est équipé de dispositifs stabilisateurs, installer les stabilisateurs avant de monter ou de réparer l'unité en casier.
- Warnung** **Zur Vermeidung von Körperverletzung beim Anbringen oder Warten dieser Einheit in einem Gestell müssen Sie besondere Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß das System stabil bleibt. Die folgenden Richtlinien sollen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit dienen:**
- Wenn diese Einheit die einzige im Gestell ist, sollte sie unten im Gestell angebracht werden.
  - Bei Anbringung dieser Einheit in einem zum Teil gefüllten Gestell ist das Gestell von unten nach oben zu laden, wobei das schwerste Bauteil unten im Gestell anzubringen ist.
  - Wird das Gestell mit Stabilisierungszubehör geliefert, sind zuerst die Stabilisatoren zu installieren, bevor Sie die Einheit im Gestell anbringen oder sie warten.
- Avvertenza** **Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un supporto, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive vengono fornite per garantire la sicurezza personale:**
- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel supporto.
  - Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
  - Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.

- Advarsel**    **Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:**
- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
  - Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
  - Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.
- Aviso**    **Para se prevenir contra danos corporais ao montar ou reparar esta unidade numa estante, deverá tomar precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes directrizes ajudá-lo-ão a efectuar o seu trabalho com segurança:**
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior da estante, caso seja esta a única unidade a ser montada.
  - Ao montar esta unidade numa estante parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior da estante, arrumando-os de baixo para cima.
  - Se a estante possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.
- ¡Advertencia!**    **Para evitar lesiones durante el montaje de este equipo sobre un bastidor, o posteriormente durante su mantenimiento, se debe poner mucho cuidado en que el sistema quede bien estable. Para garantizar su seguridad, proceda según las siguientes instrucciones:**
- Colocar el equipo en la parte inferior del bastidor, cuando sea la única unidad en el mismo.
  - Cuando este equipo se vaya a instalar en un bastidor parcialmente ocupado, comenzar la instalación desde la parte inferior hacia la superior colocando el equipo más pesado en la parte inferior.
  - Si el bastidor dispone de dispositivos estabilizadores, instalar éstos antes de montar o proceder al mantenimiento del equipo instalado en el bastidor.
- Varning!**    **För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:**
- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
  - Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
  - Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

## Chassis Warning—Disconnecting Telephone-Network Cables


**Warning**

Before opening the chassis, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages.

**Waarschuwing**

Voordat u het frame opent, dient u de verbinding met het telefoonnetwerk te verbreken door de kabels te ontkoppelen om zo contact met telefoonnetwerk-spanningen te vermijden.

**Varoitus**

Vältä joutumista kosketuksiin puhelinverkostojännitteiden kanssa irrottamalla puhelinverkoston kaapelit ennen asennuspohjan aukaisemista.

**Attention**

Avant d'ouvrir le châssis, débrancher les câbles du réseau téléphonique afin d'éviter tout contact avec les tensions d'alimentation du réseau téléphonique.

**Warnung**

Bevor Sie das Chassis öffnen, ziehen Sie die Telefonnetzkabel aus der Verbindung, um Kontakt mit Telefonnetzspannungen zu vermeiden.

**Avvertenza**

Prima di aprire il telaio, scollegare i cavi della rete telefonica per evitare di entrare in contatto con la tensione di rete.

**Advarsel**

Før kabinettet åpnes, skal kablene for telenettet kobles fra for å unngå å komme i kontakt med spenningen i telenettet.

**Aviso**

Antes de abrir o chassis, desligue os cabos da rede telefónica para evitar contacto com a tensão da respectiva rede.

**¡Advertencia!**

Antes de abrir el chasis, desconectar el cableado dirigido a la red telefónica para evitar contacto con voltajes de la propia red.

**Varning!**

Koppla loss ledningarna till telefonnätet innan du öppnar chassit så att kontakten med telefonnätsspänningen bryts.

## Circuit Breaker Warning



### Warning

This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that a fuse or circuit breaker no larger than 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A international) is used on the phase conductors (all current-carrying conductors).

### Waarschuwing

Dit produkt is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor kortsluit- (overstroom)beveiliging. Controleer of er een zekering of stroomverbreker van niet meer dan 120 Volt wisselstroom, 15 A voor de V.S. (240 Volt wisselstroom, 16 A internationaal) gebruikt wordt op de fasegeleiders (alle geleiders die stroom voeren).

### Varoitus

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että vaihevirtajohtimissa (kaikissa virroitetuissa johtimissa) käytetään Yhdysvalloissa alle 120 voltin, 15 ampeerin ja monissa muissa maissa 240 voltin, 16 ampeerin sulaketta tai suojakytkintä.

### Attention

Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifier qu'un fusible ou qu'un disjoncteur de 120 V alt., 15 A U.S. maximum (240 V alt., 16 A international) est utilisé sur les conducteurs de phase (conducteurs de charge).

### Warnung

Dieses Produkt ist darauf angewiesen, daß im Gebäude ein Kurzschluß- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, daß eine Sicherung oder ein Unterbrecher von nicht mehr als 240 V Wechselstrom, 16 A (bzw. in den USA 120 V Wechselstrom, 15 A) an den Phasenleitern (allen stromführenden Leitern) verwendet wird.

### Avvertenza

Questo prodotto dipende dall'installazione dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Verificare che un fusibile o interruttore automatico, non superiore a 120 VCA, 15 A U.S. (240 VCA, 16 A internazionale) sia stato usato nei fili di fase (tutti i conduttori portatori di corrente).

### Advarsel

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutningsbeskyttelse (overstrøm). Kontroller at det brukes en sikring eller strømbryter som ikke er større enn 120 VAC, 15 A (USA) (240 VAC, 16 A internasjonalt) på faselederne (alle strømførende ledere).

- Aviso** Este produto depende das instalações existentes para protecção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que um fusível ou disjuntor não superior a 240 VAC, 16A é utilizado nos condutores de fase (todos os condutores de transporte de corrente).
- ¡Advertencia!** Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del propio edificio. Asegurarse de que se utiliza un fusible o interruptor automático de no más de 240 voltios en corriente alterna (VAC), 16 amperios del estándar internacional (120 VAC, 15 amperios del estándar USA) en los hilos de fase (todos aquellos portadores de corriente).
- Varning!** Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att säkring eller överspänningsskydd används på fasedarna (samtliga strömförande ledare) för internationellt bruk max. 240 V växelström, 16 A (i USA max. 120 V växelström, 15 A).

## Component Removal Warning



### Warning

Removing I/O cards, CPU cards, fans, and power supplies can expose you to high-energy (high-amperage) circuits and possible ejection of molten metal or to the shock hazard of telephony circuit voltages. Be sure to remove all rings, watches, and other jewelry from fingers, wrists, and arms before removing panels and devices.

### Waarschuwing

Het verwijderen van I/O-kaarten, CPU-kaarten, ventilatoren en stroomvoorzieningen kan gepaard gaan met blootstelling aan hoge-energie circuits (hoog voltage) en mogelijke uitstoot van gesmolten metaal of het risico van voltages van telefooncircuits. Het is van het grootste belang dat u geen ring, horloge of andere sierraden aan uw vingers, pols of arm draagt als u een paneel of een apparaat uitneemt.

### Varoitus

I/O-korttien, CPU-korttien, tuulettimien ja virtalähteiden irrottaminen voi altistaa sinut suurenergiapiireille sekä mahdollisille sulan metallin purkauksille tai puhelinyhteyspiirien sähköiskuvaaralle. Ota sormukset, rannekellot ja muut korut sormista, ranteista sekä käsivarsista ennen kuin irrotat paneeleita ja laitteita.

### Attention

Lorsque vous retirez les cartes E/S, la carte mère, les ventilateurs et le bloc d'alimentation, vous vous exposez à des circuits à haute tension (à ampérage élevé) et à l'éjection éventuelle de métal fondu ainsi qu'à des risques d'électrocution par les circuits téléphoniques. Retirez vos bagues, montres et autres bijoux de vos mains, poignets et bras avant d'enlever les panneaux et autres composants.

Warnung	Beim Entfernen von E/A-Karten, CPU-Karten, Lüftern und Netzgeräten werden Sie u.U. Hochenergie- (Hochspannungs-)Schaltkreisen ausgesetzt. Außerdem kann geschmolzenes Metall ausgeworfen werden, und es besteht Stromschlaggefahr durch Telefonleitungen. Legen Sie vor dem Entfernen von Schalttafeln und Geräten alle Ringe, Uhren und andere Schmuckstücke von den Händen, Handgelenken und Armen ab.
Avvertenza	La rimozione di schede I/O, schede CPU, ventole e alimentazioni elettriche potrebbe esporre l'utente a circuiti di alta corrente (alto amperaggio) e possibilmente all'eiezione di metallo fuso oppure al pericolo di scossa di circuiti telefonici. Accertarsi di togliere anelli, orologi o qualunque altro gioiello dalle dita, polsi e braccia, prima di rimuovere pannelli e dispositivi.
Advarsel	Hvis du forsøker å fjerne I/U-kort, CPU-kort, vifter eller strømforsyninger, kan du bli utsatt for høyspenningskretser og muligens moltenmetall eller spenninger i telenettet. Ta av alle ringer, klokker og eventuelt andre smykker fra fingre, håndledd og armer før du tar av deksler og demonterer komponenter i maskinen.
Aviso	A remoção de placas de E/S, placas de CPU, ventoinhas e fontes de alimentação pode implicar exposição a circuitos de alta energia e possível ejeção de metal fundido ou a choques eléctricos de tensões de circuitos de telefonia. Tire todos os anéis, relógios e outras jóias dos dedos, pulsos e braços antes de remover painéis e dispositivos.
¡Advertencia!	La extracción de tarjetas de E/S, tarjetas de CPU, ventiladores y alimentaciones eléctricas puede exponer al usuario a circuitos de alta corriente (alto amperaje) y a la posible eyección de metal fundido o a un peligro de choque de los voltajes de circuito telefónicos. Asegúrese de no usar anillos, relojes ni otras joyas en los dedos, las muñecas o los brazos mientras quita paneles y dispositivos.
Varning!	När du tar bort I/O-kort, CPU-kort, fläktar och strömförsörjning kan du utsättas för kretsar med hög energi (hög strömstyrka) och eventuell utstötning av gjutmetall, eller för chockfara som avser telefonkretsspänningar. Försäkra dig om att du tar av alla ringar, armbandsur och andra juveler från fingrar, handleder och armar innan du avlägsnar paneler och enheter.

## Ground Conductor Warning



### Warning

Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

### Waarschuwing

De aardingsleiding mag nooit buiten werking gesteld worden en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een electricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.



Varoitus	Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteyttä asianmukaiseen sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.
Attention	Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.
Warnung	Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an den zuständigen elektrischen Fachmann oder einen Elektriker.
Avvertenza	Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si sa con certezza che è disponibile un collegamento di messa a terra adeguato, esaminare le Norme CEI pertinenti o rivolgersi a un elettricista qualificato.
Advarsel	Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med det riktige organet for elektrisk inspeksjon eller en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jording.
Aviso	Nunca anule o condutor à terra nem opere o equipamento sem ter um condutor à terra adequadamente instalado. Em caso de dúvida em relação ao sistema de ligação à terra, contacte os serviços locais de inspeção eléctrica ou um electricista qualificado.
Advertencia	No inhabilitar nunca el conductor de tierra ni hacer funcionar el equipo si no existe un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con una autoridad apropiada de inspección eléctrica o con un electricista competente si no está seguro de que hay una conexión a tierra adecuada.
Varning!	Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.

## Ground Connection Warning



### Warning

When installing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.

### Waarschuwing

Bij de installatie van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.

### Varoitus

Laitetta asennettaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.

Attention	Lors de l'installation de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.
Warnung	Der Erdanschluß muß bei der Installation der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.
Avvertenza	In fase di installazione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.
Advarsel	Når enheten installeres, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.
Aviso	Ao instalar a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.
¡Advertencia!	Al instalar el equipo, conectar la tierra la primera y desconectarla la última.
Varning!	Vid installation av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.

## Grounded Equipment Warning



### Warning

This equipment is intended to be grounded. Ensure that the host is connected to earth ground during normal use.

### Waarschuwing

Deze apparatuur hoort geaard te worden. Zorg dat de host-computer tijdens normaal gebruik met aarde is verbonden.

### Varoitus

Tämä laitteisto on tarkoitettu maadoitettavaksi. Varmista, että isäntälaitte on yhdistetty maahan normaalikäytön aikana.

### Attention

Cet équipement doit être relié à la terre. S'assurer que l'appareil hôte est relié à la terre lors de l'utilisation normale.

### Warnung

Dieses Gerät muß geerdet werden. Stellen Sie sicher, daß das Host-Gerät während des normalen Betriebs an Erde gelegt ist.

### Avvertenza

Questa apparecchiatura deve essere collegata a massa. Accertarsi che il dispositivo host sia collegato alla massa di terra durante il normale utilizzo.

### Advarsel

Dette utstyret skal jordes. Forviss deg om vertsterminalen er jordet ved normalt bruk.

### Aviso

Este equipamento deverá estar ligado à terra. Certifique-se que o host se encontra ligado à terra durante a sua utilização normal.

¡Advertencia! Este equipo debe conectarse a tierra. Asegurarse de que el equipo principal esté conectado a tierra durante el uso normal.

Varning! Denna utrustning är avsedd att jordas. Se till att värdenheten är jordad vid normal användning.

## Grounding Requirement Warning



Warning

This equipment needs to be grounded. Use a green and yellow 14 AWG ground wire to connect the host to earth ground during normal use.

Waarschuwing

Deze apparatuur hoort geaard te woden. Gebruik een groen/gele 14 AWG aarddraad om de host tijdens normaal gebruik met de aarde te verbinden.

Varoitus

Tämä laitteisto täytyy maadoittaa. Yhdistä isäntälaitte maahan normaalikäytön aikana käyttämällä vihreä-keltaista 14 AWG -maadoitusjohtoa.

Attention

Cet équipement doit être relié à la terre. Utilisez un fil vert et jaune de gabarit 14 (AWG) pour connecter l'hôte à la terre lors son utilisation normale.

Warnung

Dieses Gerät muß geerdet werden. Verwenden Sie ein grün/gelbes 14-AWG-Erdungskabel, um damit das Host-Gerät während des normalen Betriebs zu erden.

Avvertenza

Questa apparecchiatura deve essere collegata a massa. Durante l'uso normale, collegare l'host alla massa di terra usando un filo di massa verde e giallo di diametro pari a 14 AWG.

Advarsel

Dette utstyret må jordas. Bruk en grønn og gul 14 AWG jordledning til å kople vertsterminalen til jording i løpet av normalt bruk.

Aviso

É necessário que este equipamento esteja ligado à terra. Utilize um fio de ligação à terra de 14 AWG, verde e amarelo, para ligar o host à ligação à terra durante a sua utilização normal.

- ¡Advertencia!** Este equipo debe conectarse a tierra. Utilizar un hilo de puesta a tierra 14 AWG verde y amarillo para conectar a tierra el equipo principal durante el uso normal.
- Varning!** Denna utrustning är avsedd att jordas. Använd en gulgrön jordledning av storlek 14 AWG till att jorda värdenheten vid normal användning.
- 

## Emergency Access Warning



### Warning

This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.

### Waarschuwing

Deze apparatuur is niet bedoeld voor noodtelefoongesprekken bij stroomstoringen. Voor telefoondiensten in noodsituaties moet u andere maatregelen treffen. Eventuele blokkeringsfuncties van deze apparatuur kunnen van invloed zijn op de bereikbaarheid van deze telefoondiensten.

### Varoitus

Tätä laitetta ei voi käyttää hätäpuheluihin, jos sähkövirta on katkennut. Käytettävissä täytyy olla vaihtoehtoinen järjestelmä yhteyden saamiseksi hälytyskeskukseen. Hälytyskeskusyhteyden estymiseen voi vaikuttaa mikä tahansa tämän laitteiston soitonestotoiminto.

### Attention

Cet équipement n'est pas conçu pour les télécommunications d'urgence en cas de panne d'électricité et il importe de prévoir d'autres moyens d'accès aux services d'urgence. Cependant, toute fonction d'interdiction d'appel de cet équipement risque d'avoir une incidence sur l'accès aux services d'urgence.

### Warnung

Dieses Gerät ist nicht geeignet für Notruftelefonate, wenn die Stromzufuhr ausfällt. Für das Kontaktieren von Notfalldiensten sollten alternative Maßnahmen geplant werden. Das Kontaktieren von Notfalldiensten kann von jeder der anrufsperrenden Funktionen dieses Gerätes beeinträchtigt werden.

### Avvertenza

Questo apparecchio non è predisposto per effettuare chiamate d'emergenza nel caso di mancanza di alimentazione di corrente. È necessario pertanto predisporre misure alternative per consentire l'accesso ai servizi di emergenza. Tale accesso può essere inoltre influenzato dalle funzioni di blocco presenti sull'apparechio stesso.

- Advarsel** Dette utstyret har ingen funksjon for nødtjenester når strømmen er brutt. En bør utarbeide alternative ordninger hvis man må ha tilgang til nødtjenester. Tilgangen til nødtjenester kan bli påvirket av alle samtalesperrende funksjoner i dette utstyret.
- Aviso** Este equipamento não foi concebido para estabelecer chamadas telefônicas de emergência quando faltar a energia. Devem tomar-se medidas alternativas para aceder a serviços de emergência. O acesso aos serviços de emergência pode ser afectado por qualquer função de barramento de chamadas aplicada a este equipamento.
- ¡Advertencia!** Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas telefónicas de emergencia en caso de que falle la alimentación. Se deberán tomar medidas alternativas para acceder a servicios de emergencia. El acceso a servicios de emergencia puede verse afectado por cualquier función de bloqueo de llamadas que pueda tener este equipo.
- Varning!** Denna utrustning är inte utformad för telefonsamtal i nödläge när strømmen bryts. Andra arrangemang måste göras för att kunna nå nödtjänster. Åtkomst till nödtjänster kan påverkas av alla samtalspärningsfunktioner i denna utrustning.

## Hazardous Voltages in WAN Ports



### Warning

Hazardous network voltages are present in WAN ports regardless of whether power to the router is OFF or ON. To avoid electric shock, use caution when working near WAN ports. When detaching cables, detach the end away from the router first.

### Waarschuwing

Er is gevaarlijke netwerkspanning aanwezig in WAN poorten ongeacht of de stroom naar de router INGESCHAKELD of UITGESCHAKELD is. Om elektrische schokken te vermijden, dient u voorzichtig te werk te gaan wanneer u in de nabijheid van WAN poorten werkt. Wanneer u kabels losmaakt, dient u eerst het uiteinde dat zich het verst van de router vandaan bevindt, te verwijderen.

### Varoitus

WAN-porteissa on vaarallisia verkkojännitteitä riippumatta siitä, onko reitittimen virta kytketty vai ei. Välttyäkseksi sähköiskulta ole varovainen työskennellessäsi WAN-porttien lähetyvillä. Kun irrotat kaapeleita, irrota reitittimestä kauempana sijaitseva pää ensiksi.

### Attention

Les ports de réseau longue distance (WAN) gèrent des tensions de réseau dangereuses, que le routeur soit sous tension ou pas. Pour éviter tout risque d'électrocution, prenez toutes les précautions nécessaires avant de travailler à proximité des ports WAN. Pour déconnecter les câbles, commencez par débrancher l'extrémité la plus éloignée du routeur.

Warnung	In WAN-Ports sind gefährliche Netzspannungen vorhanden, auch wenn der Strom zum Router abgeschaltet wurde. Zur Vermeidung von Elektroschock Vorsicht bei der Arbeit in der Nähe von WAN-Ports. Beim Abtrennen von Kabeln zuerst das vom Router entfernte Ende lösen.
Avvertenza	Nelle porte WAN sono presenti tensioni di rete pericolose, sia che il router sia acceso o meno (ON od OFF). Per evitare scosse elettriche, fare attenzione quando si lavora in prossimità di porte WAN. Quando si scollegano cavi, staccare per primo il connettore collegato al router.
Advarsel	Det er livsfarlig nettverksspenning i WAN-utganger, uavhengig av om strømmen til fordelingsenheten er slått av (OFF) eller på (ON). Vær forsiktig når du jobber nær WAN-utganger slik at du unngår elektrisk støt. Hvis du skal løsne kabler, må du først løsne den enden som er lengst borte fra fordelingsenheten.
Aviso	Existem sempre tensões de rede perigosas nas portas WAN, independentemente da corrente para o dispositivo repartidor de mensagens estar ligada (ON) ou desligada (OFF). Para evitar choques eléctricos, tenha o devido cuidado ao trabalhar perto das portas WAN. Ao desconectar os cabos, separe primeiro a extremidade que se encontra ligada ao dispositivo repartidor de mensagens.
¡Advertencia!	Hay tensiones de red peligrosas en los puertos de redes de área extendida (WAN), tanto con la alimentación al router conectada como desconectada. Para evitar la sacudida eléctrica, proceda con precaución cuando trabaje en las proximidades de puertos WAN. Para desconectar los cables, desconecte primero el extremo que va al router.
Varning!	Farlig nätverksspänning föreligger i WAN-portarna oavsett om strömförsörjningen till distributören är bruten eller ej. För att undvika elektriska stötar ska du vara försiktig vid arbete i närheten av dessa portar. När du kopplar bort en kabel ska du först koppla bort den ände som inte är ansluten till distributören.

## Installation Warning



### Warning

Read the installation instructions before you connect the system to its power source.

### Waarschuwing

Raadpleeg de installatie-aanwijzingen voordat u het systeem met de voeding verbindt.

### Varoitus

Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.

### Attention

Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

Warnung	Lesen Sie die Installationsanweisungen, bevor Sie das System an die Stromquelle anschließen.
Avvertenza	Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.
Advarsel	Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.
Aviso	Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à sua fonte de energia.
¡Advertencia!	Ver las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.
Varning!	Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till dess strömförsörjningsenhet.

## Jewelry Removal Warning



### Warning

Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.

### Waarschuwing

Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.

### Varoitus

Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitännäpöihin.

### Attention

Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.

Warnung	Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.
Avvertenza	Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.
Advarsel	Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.
Aviso	Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.
¡Advertencia!	Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.
Varning!	Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.

## Lightning Activity Warning



Warning

Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.

Waarschuwing

Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.



Varoitus	Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.
Attention	Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.
Warnung	Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.
Avvertenza	Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.
Advarsel	Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.
Aviso	Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).
¡Advertencia!	No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.
Varning!	Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.

## Main Disconnecting Device



Warning	The plug-socket combination must be accessible at all times because it serves as the main disconnecting device.
Waarschuwing	De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.
Varoitus	Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.
Attention	La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.
Warnung	Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.
Avvertenza	Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.

Advarsel	Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoplingsenhet.
Aviso	A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.
¡Advertencia!	El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.
Varning!	Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga fränkopplingsanordningen.

## Power Cord Warning (other versions available)



### Warning

This unit has more than one power cord. To reduce the risk of electric shock, disconnect the two power supply cords before servicing the unit

### Waarschuwing

Dit toestel heeft meer dan één netsnoer. Om het risico van een elektrische schok te verminderen, dient u de stekkers van de twee netsnoeren uit het stopcontact te halen voordat u het toestel een servicebeurt geeft.

### Varoitus

Tässä yksikössä on useampi kuin yksi liitäntäjohdin. Irrota molemmat virtalähteestä tulevat johtimet ennen laitteen huoltamista, jotta vältät sähköiskun vaaran.

### Attention

Cet appareil est muni de plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter les risques d'électrocution, débrancher les deux cordons d'alimentation avant de procéder à l'entretien/dépannage de l'appareil.

### Warnung

Diese Einheit hat mehr als ein Netzkabel. Zur Verringerung der Stromschlaggefahr trennen Sie beide Netzgerätekabel ab, bevor Sie die Einheit warten.

### Avvertenza

Questa unità utilizza più di un cavo di alimentazione. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare i due cavi di alimentazione prima di procedere alla manutenzione dell'unità.

### Advarsel

Denne enheten har mer enn én strømlledning. Kople fra begge strømlledningene før du vedlikeholder enheten, slik at du reduserer faren for elektrisk støt.

### Aviso

Esta unidade tem mais de um cabo de alimentação. Para reduzir o risco de choque eléctrico, desligue os dois cabos de alimentação antes de efectuar reparações na unidade.

- ¡Advertencia! Este equipo posee más de un cable de alimentación. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufar los dos cables antes de proceder al mantenimiento de la unidad.
- Varning! Denna enhet har mer än en nätsladd. För att minska risken för elektriska stötar skall båda nätsladdarna dras ur innan du utför underhållsarbete på enheten.
- 

## Power Disconnection Warning



- Warning** Before working on a system that has an on/off switch, turn OFF the power and unplug the power cord.
- Waarschuwing** Voordat u aan een systeem werkt dat een aan/uit schakelaar heeft, dient u de stroomvoorziening UIT te schakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Varoitus** Ennen kuin teet mitään sellaiselle järjestelmälle, jossa on kaksiasentokytkin, katkaise siitä virta ja kytke virtajohto irti.
- Attention** Avant de travailler sur un système équipé d'un commutateur marche-arrêt, mettre l'appareil à l'arrêt (OFF) et débrancher le cordon d'alimentation.
- Warnung** Bevor Sie an einem System mit Ein/Aus-Schalter arbeiten, schalten Sie das System AUS und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose.
- Avvertenza** Prima di lavorare su un sistema dotato di un interruttore on/off, spegnere (OFF) il sistema e staccare il cavo dell'alimentazione.
- Advarsel** Slå AV strømmen og trekk ut strømledningen før det utføres arbeid på et system som er utstyrt med en av/på-bryter.
- Aviso** Antes de começar a trabalhar num sistema que tem um interruptor on/off, DESLIGUE a corrente eléctrica e retire o cabo de alimentação da tomada.
- ¡Advertencia! Antes de utilizar cualquier sistema equipado con interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF), cortar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación.
- Varning! Slå AV strømmen och dra ur nätsladden innan du utför arbete på ett system med strömbrytare.
-

## Power Failure Warning



Warning

This equipment will be inoperable when mains power fails.

Waarschuwing

De apparatuur kan niet worden gebruikt bij onderbreking van de hoofdstroomtoevoer.

Varoitus

Tämä laite ei toimi, jos sähkövirta katkeaa.

Attention

Cet équipement est inutilisable en cas de panne d'électricité.

Warnung

Dieses Gerät ist nicht betriebsbereit, wenn die Hauptstromzufuhr ausfällt.

Avvertenza

**Questo apparecchio non è utilizzabile in caso di mancanza di corrente elettrica.**

Advarsel

Dette utstyret vil ikke fungere hvis hovedstrømmen feiler.

Aviso

Este equipamento fica inoperável quando faltar energia.

¡Advertencia!

Este equipo no funcionará si falla la alimentación principal.

Varning!

Denna utrustning kan inte användas när det inte finns huvudström.

## Power Supply Warning



Warning

Do not touch the power supply when the power cord is connected. For systems with a power switch, line voltages are present within the power supply even when the power switch is off and the power cord is connected. For systems without a power switch, line voltages are present within the power supply when the power cord is connected.

Waarschuwing

U dient de voeding niet aan te raken zolang het netsnoer aangesloten is. Bij systemen met een stroomschakelaar zijn er lijnspanningen aanwezig in de voeding, zelfs wanneer de stroomschakelaar uitgeschakeld is en het netsnoer aangesloten is. Bij systemen zonder een stroomschakelaar zijn er lijnspanningen aanwezig in de voeding wanneer het netsnoer aangesloten is.

- Varoitus** Älä kosketa virtalähdettä virtajohdon ollessa kytkettynä. Virrankatkaisimella varustetuissa järjestelmissä on virtalähteen sisällä jäljellä verkkojännite, vaikka virrankatkaisin on katkaistu-asennossa virtajohdon ollessa kytkettynä. Järjestelmissä, joissa ei ole virrankatkaisinta, on virtalähteen sisällä verkkojännite, kun virtajohto on kytkettynä.
- Attention** Ne pas toucher le bloc d'alimentation quand le cordon d'alimentation est branché. Avec les systèmes munis d'un commutateur marche-arrêt, des tensions de ligne sont présentes dans l'alimentation quand le cordon est branché, même si le commutateur est à l'arrêt. Avec les systèmes sans commutateur marche-arrêt, l'alimentation est sous tension quand le cordon d'alimentation est branché.
- Warnung** Berühren Sie das Netzgerät nicht, wenn das Netzkabel angeschlossen ist. Bei Systemen mit Netzschalter liegen Leitungsspannungen im Netzgerät vor, wenn das Netzkabel angeschlossen ist, auch wenn das System ausgeschaltet ist. Bei Systemen ohne Netzschalter liegen Leitungsspannungen im Netzgerät vor, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.
- Avvertenza** Non toccare l'alimentatore se il cavo dell'alimentazione è collegato. Per i sistemi con un interruttore di alimentazione, tensioni di linea sono presenti all'interno dell'alimentatore anche quando l'interruttore di alimentazione è in posizione di disattivazione (off), se il cavo dell'alimentazione è collegato. Per i sistemi senza un interruttore, tensioni di linea sono presenti all'interno dell'alimentatore quando il cavo di alimentazione è collegato.
- Advarsel** Berør ikke strømforsyningsenheden når strømledningen er tilkoblet. I systemer som har en strømbryter, er det spenning i strømforsyningsenheden selv om strømbryteren er slått av og strømledningen er tilkoblet. Når det gjelder systemer uten en strømbryter, er det spenning i strømforsyningsenheden når strømledningen er tilkoblet.
- Aviso** Não toque na unidade abastecedora de energia quando o cabo de alimentação estiver ligado. Em sistemas com interruptor, a corrente eléctrica estará presente na unidade abastecedora, sempre que o cabo de alimentação de energia estiver ligado, mesmo quando o interruptor se encontrar desligado. Para sistemas sem interruptor, a tensão eléctrica dentro da unidade abastecedora só estará presente quando o cabo de alimentação estiver ligado.

- ¡Advertencia!** No tocar la fuente de alimentación mientras el cable esté enchufado. En sistemas con interruptor de alimentación, hay voltajes de línea dentro de la fuente, incluso cuando el interruptor esté en Apagado (OFF) y el cable de alimentación enchufado. En sistemas sin interruptor de alimentación, hay voltajes de línea en la fuente cuando el cable está enchufado.
- Varning!** Vidrör inte strömförsörjningsenheten när nätsladden är ansluten. För system med strömbrytare finns det nätspänning i strömförsörjningsenheten även när strömmen har slagits av men nätsladden är ansluten. För system utan strömbrytare finns det nätspänning i strömförsörjningsenheten när nätsladden är ansluten.
- 

## Product Disposal Warning



### Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

### Waarschuwing

Dit produkt dient volgens alle landelijke wetten en voorschriften te worden afgedankt.

### Varoitus

Tämän tuotteen lopullisesta hävittämisestä tulee huolehtia kaikkia valtakunnallisia lakeja ja säännöksiä noudattaen.

### Attention

La mise au rebut définitive de ce produit doit être effectuée conformément à toutes les lois et réglementations en vigueur.

### Warnung

Dieses Produkt muß den geltenden Gesetzen und Vorschriften entsprechend entsorgt werden.

### Avvertenza

L'eliminazione finale di questo prodotto deve essere eseguita osservando le normative italiane vigenti in materia.

### Advarsel

Endelig disponering av dette produktet må skje i henhold til nasjonale lover og forskrifter.

### Aviso

A descartagem final deste produto deverá ser efectuada de acordo com os regulamentos e a legislação nacional.

### ¡Advertencia!

El desecho final de este producto debe realizarse según todas las leyes y regulaciones nacionales.

### Varning!

Slutlig kassering av denna produkt bör skötas i enlighet med landets alla lagar och föreskrifter.

---

## Qualified Personnel Warning




---

<b>Warning</b>	Only trained and qualified personnel should be allowed to install or replace this equipment.
<b>Waarschuwing</b>	Installatie en reparaties mogen uitsluitend door getraind en bevoegd personeel uitgevoerd worden.
<b>Varoitus</b>	Ainoastaan koulutettu ja pätevä henkilökunta saa asentaa tai vaihtaa tämän laitteen.
<b>Attention</b>	Tout installation ou remplacement de l'appareil doit être réalisé par du personnel qualifié et compétent.
<b>Warnung</b>	Gerät nur von geschultem, qualifiziertem Personal installieren oder auswechseln lassen.
<b>Avvertenza</b>	Solo personale addestrato e qualificato deve essere autorizzato ad installare o sostituire questo apparecchio.
<b>Advarsel</b>	Kun kvalifisert personell med riktig opplæring bør montere eller bytte ut dette utstyret.
<b>Aviso</b>	Este equipamento deverá ser instalado ou substituído apenas por pessoal devidamente treinado e qualificado.
<b>¡Advertencia!</b>	Estos equipos deben ser instalados y reemplazados exclusivamente por personal técnico adecuadamente preparado y capacitado.
<b>Varning!</b>	Denna utrustning ska endast installeras och bytas ut av utbildad och kvalificerad personal.

---

## SELV Circuit Warning (other versions available)



### Warning

To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

### Waarschuwing

Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

### Varoitus

Jotta välttyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttöviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN-että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

### Attention

Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.

### Warnung

Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.

### Avvertenza

Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.

### Advarsel

Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.

### Aviso

Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.



- ¡Advertencia!** Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.
- Varning!** För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.

## Service Personnel Warning



### Warning

This equipment is to be installed and maintained by service personnel only as defined by AS/NZS 3260 Clause 1.2.14.3 Service Personnel.

### Waarschuwing

Deze apparatuur mag slechts geïnstalleerd en onderhouden worden door servicepersoneel conform de definitie van AS/NZS 3260 Clausule 1.2.14.3 Service Personnel.

### Varoitus

Tämän laitteen saa asentaa tai huoltaa ainoastaan Australiassa ja Uudessa Seelannissa sovellettavan AS/NZS 3260 -standardin kohdan 1.2.14.3 Service Personnel määrittelemä huoltohenkilöstö.

### Attention

Cet équipement ne doit être installé et entretenu que par du personnel d'entretien comme défini par la réglementation AS/NZS 3260 Clause 1.2.14.3 Service Personnel.

### Warnung

Dieses Gerät darf nur von Wartungspersonal gemäß AS/NZS-Definition 3260, Paragraph 1.2.14.3, "Service Personnel", installiert und gewartet werden.

### Avvertenza

Questo apparecchio deve essere installato e mantenuto in efficienza esclusivamente da personale tecnico che soddisfi i requisiti specificati nella sezione 1.2.14.3 sul 'Service Personnel' contenuta nelle norme AS/NZS 3260.

### Advarsel

Installasjon og vedlikehold av dette utstyret skal kun foretas av vedlikeholdspersonell som definert i AS/NZS 3260, klausul 1.2.14.3 Service Personnel.

### Aviso

Este equipamento deverá ser instalado e reparado apenas por pessoal de manutenção qualificado, conforme estipulado em AS/NZS 3260 Cláusula 1.2.14.3 Service Personnel.

Advertencia	Este equipo se debe instalar y mantener solamente por personal de servicio, según definido por AS/NZS 3260 Cláusula 1.2.14.3 Service Personnel.
Varning!	Installation och underhåll av denna utrustning får endast utföras av servicepersonal enligt definition i AS/NZS 3260 klausul 1.2.14.3 Service Personnel.

---

## Stacking the Chassis Warning



Warning	Do not stack the chassis on any other equipment. If the chassis falls, it can cause severe bodily injury and equipment damage.
Waarschuwing	Het chassis mag niet op andere apparatuur gestapeld te worden. Als het chassis mocht vallen, kan dit ernstig lichamelijk letsel en beschadiging van de apparatuur veroorzaken.
Varoitus	Älä aseta asennuspohjaa minkään muun laitteen päälle. Asennuspohja voi pudotessaan aiheuttaa vaikean ruumiinvamman tai laiteaurion.
Avertissement	Ne placez pas ce châssis sur un autre appareil. En cas de chute, il pourrait provoquer de graves blessures corporelles et d'importants dommages.
Achtung	Das Gehäuse nicht auf andere Geräte stellen. Wenn das Gehäuse herunterfällt, besteht Gefahr schwerer Personenverletzungen und Geräteschäden.
Avvertenza	Non collocare lo chassis su nessun altro apparecchio. Se lo chassis cade, può causare lesioni gravi e danni alle apparecchiature.
Advarsel	Stable ikke kabinettet oppå annet utstyr. Hvis kabinettet faller, kan det forårsake alvorlig skade på mennesker og utstyr.
Aviso	Não coloque o chassis em cima de qualquer outro equipamento. Se o chassis cair, poderá causar ferimentos graves e danos no equipamento.
¡Atención!	No apilar los chasis sobre ningún otro equipo. Si el chasis se cae al suelo puede causar graves lesiones físicas y daños al equipo.
Varning	Placera inte chassit ovanpå annan utrustning. Om chassit faller kan allvarlig kroppsskada såväl som skada på utrustningen uppstå.

---

## Telecommunications Lines Warning



Warning	The telecommunications lines must be disconnected 1) before unplugging the main power connector and/or 2) while the housing is open.
Waarschuwing	De telecommunicatielijnen moeten verbroken worden 1) voordat de hoofdoedingsconnector uitgeschakeld wordt en/of 2) terwijl de behuizing nog open is.
Varoitus	Tietoliikennelinjat on kytkettävä irti 1) ennen kuin päävirtaliitin irrotetaan pistorasiasta ja/tai 2) kun suojuus on auki.
Attention	Les lignes de télécommunications doivent être déconnectées 1) avant de débrancher le connecteur d'alimentation principal et/ou 2) lorsque le boîtier est ouvert.
Warnung	Die Fernmeldeleitungen müssen getrennt werden, 1) bevor der Netzstecker abgezogen wird und/oder 2) während das Gehäuse geöffnet ist.
Avvertenza	Le linee di telecomunicazione vanno scollegate sia prima di scollegare la spina dell'alimentazione di rete sia prima di aprire l'involucro (non ricollegarle finché non si chiude l'involucro).
Advarsel	Telekommunikasjonsledningene må være frakoblet 1) før hovedstrømskoblingen kobles ut og/eller 2) når huset er åpent.
Aviso	As linhas de telecomunicações têm de ser desligadas: 1) antes de desligar o conector de corrente principal; e/ou 2) enquanto a cobertura estiver aberta.
Advertencia	Las líneas de telecomunicaciones deben desconectarse 1) antes de desenchufar el conector principal de energía y 2) mientras la caja esté abierta.
Varning!	Telekommunikationslinjerna måste vara urkopplade 1) innan huvudströmskontakten tas ur och/eller 2) medan kåpan är öppen.

## TN Power Warning



Warning	The device is designed to work with TN power systems.
Waarschuwing	Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.
Varoitus	Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.

Attention	Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.
Warnung	Das Gerät ist für die Verwendung mit TN-Stromsystemen ausgelegt.
Avvertenza	Il dispositivo è stato progettato per l'uso con sistemi di alimentazione TN.
Advarsel	Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.
Aviso	O dispositivo foi criado para operar com sistemas de corrente TN.
¡Advertencia!	El equipo está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación tipo TN.
Varning!	Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.

## WAN Interface Card Insertion Warning



### Warning

To avoid electric shock, do not insert a WAN interface card into a 2-slot module while power to the router is ON or network cables are connected.

### Waarschuwing

Om elektrische schokken te vermijden, dient u geen interface-kaart van het type WAN in een module met 2 gleuven te steken terwijl de stroom naar de router-eenheid AAN is of de netwerkkabels verbonden zijn.

### Varoitus

Vältä sähköisku - älä aseta WAN-liitäntäkorttia kaksiaukkoiseen moduuliin reitittimen ollessa päälle kytkettynä (ON) tai verkkojohtimien ollessa yhdistettyinä.

### Attention

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas insérer la carte d'interface de réseau étendu (WAN) dans le module à 2 emplacements lorsque le routeur EST alimenté ou que les câbles sont branchés.

### Warnung

Zur Vermeidung von Elektroschock keine WAN-Schnittstellenkarte in ein Modul mit zwei Steckplätzen einsetzen, wenn der Strom zum Router eingeschaltet ist oder Netzkabel angeschlossen sind.

### Avvertenza

Per evitare folgorazione da scosse elettriche, non inserire una scheda d'interfaccia WAN in un modulo a 2 slot mentre il router è alimentato o mentre i cavi di rete sono collegati.

Advarsel	For å unngå elektrisk sjokk skal du ikke sette i et grensesnittkort for WAN i en 2-sporsmodul mens strømmen til fordelingsenheten er på (ON) eller nettverkskabler er tilkoblet.
Aviso	Para evitar o risco de choque eléctrico, não insira uma placa de interface WAN num módulo de 2 aberturas enquanto a corrente do distribuidor estiver ligada ou enquanto os cabos da rede estiverem conectados.
¡Advertencia!	Para evitar la sacudida eléctrica, no inserte una tarjeta de interfase WAN en un módulo de 2 ranuras cuando estén conectados la alimentación al router o el cableado dirigido a la red.
Varning!	För att undvika elektriska stötar, sätt inte i ett WAN-gränssnittkort i en modul med 2 kortplatser när strömmen till routern är PÅ eller om nätverkskablarna är anslutna.

## Wrist Strap Warning



### Warning

During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.

### Waarschuwing

Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.

### Varoitus

Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.

### Attention

Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.

### Warnung

Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.

<b>Avvertenza</b>	<b>Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.</b>
<b>Advarsel</b>	<b>Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.</b>
<b>Aviso</b>	<b>Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.</b>
<b>¡Advertencia!</b>	<b>Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.</b>
<b>Varning!</b>	<b>Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.</b>

## Obtaining Service and Support

For service and support for a product purchased from a reseller, contact the reseller. Resellers offer a wide variety of Cisco service and support programs, which are described in the section “Service and Support” in the information packet that shipped with your chassis.



**Note**

If you purchased your product from a reseller, you can access Cisco Connection Online (CCO) as a guest. CCO is Cisco Systems’ primary, real-time support channel. Your reseller offers programs that include direct access to CCO’s services.

For service and support for a product purchased directly from Cisco, use CCO.

## Cisco Connection Online

Cisco Connection Online (CCO) is Cisco Systems’ primary, real-time support channel. Maintenance customers and partners can self-register on CCO to obtain additional information and services.

Available 24 hours a day, 7 days a week, CCO provides a wealth of standard and value-added services to Cisco’s customers and business partners. CCO services include product information, product documentation, software updates, release notes, technical tips, the Bug Navigator, configuration notes, brochures, descriptions of service offerings, and download access to public and authorized files.

CCO serves a wide variety of users through two interfaces that are updated and enhanced simultaneously: a character-based version and a multimedia version that resides on the World Wide Web (WWW). The character-based CCO supports Zmodem, Kermit, Xmodem, FTP, and Internet e-mail, and it is excellent for quick access to information over lower bandwidths. The WWW version of CCO provides richly formatted documents with photographs, figures, graphics, and video, as well as hyperlinks to related information.

You can access CCO in the following ways:

WWW: <http://www.cisco.com>

WWW: <http://www-europe.cisco.com>

WWW: <http://www-china.cisco.com>

Telnet: [cco.cisco.com](http://cco.cisco.com)

Modem: From North America, 408 526-8070; from Europe, 33 1 64 46 40 82. Use the following terminal settings: VT100 emulation; databits: 8; parity: none; stop bits: 1; and connection rates up to 28.8 kbps.

For a copy of CCO's Frequently Asked Questions (FAQ), contact [cco-help@cisco.com](mailto:cco-help@cisco.com). For additional information, contact [cco-team@cisco.com](mailto:cco-team@cisco.com).

If you are a network administrator and need personal technical assistance with a Cisco product that is under warranty or covered by a maintenance contract, contact Cisco's Technical Assistance Center (TAC) at 800 553-2447, 408 526-7209, or [tac@cisco.com](mailto:tac@cisco.com). To obtain general information about Cisco Systems, Cisco products, or upgrades, contact 800 553-6387, 408 526-7208, or [cs-rep@cisco.com](mailto:cs-rep@cisco.com).

---

This document is to be used in conjunction with the *Cisco ICS 7750 Hardware Installation Guide*.

Access Registrar, AccessPath, Any to Any, AtmDirector, Browse with Me, CCDA, CCDE, CCDP, CCIE, CCNA, CCNP, CCSI, CD-PAC, the Cisco logo, Cisco Certified Internetwork Expert logo, *CiscoLink*, the Cisco Management Connection logo, the Cisco NetWorks logo, the Cisco Powered Network logo, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems Capital logo, Cisco Systems Networking Academy, the Cisco Systems Networking Academy logo, the Cisco Technologies logo, ConnectWay, Fast Step, FireRunner, Follow Me Browsing, FormShare, GigaStack, IGX, Intelligence in the Optical Core, Internet Quotient, IP/VC, Kernel Proxy, MGX, Natural Network Viewer, NetSonar, Network Registrar, the Networkers logo, *Packet*, PIX, Point and Click Internetworking, Policy Builder, Precept, RateMUX, ScriptShare, Secure Script, ServiceWay, Shop with Me, SlideCast, SMARTnet, SVX, *The Cell*, TrafficDirector, TransPath, ViewRunner, Virtual Loop Carrier System, Virtual Voice Line, VlanDirector, Voice LAN, Wavelength Router, Workgroup Director, and Workgroup Stack are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, Empowering the Internet Generation, The Internet Economy, and The New Internet Economy are service marks; and Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, Cisco, Cisco IOS, the Cisco IOS logo, Cisco Systems, the Cisco Systems logo, the Cisco Systems Cisco Press logo, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherSwitch, FastHub, FastLink, FastPAD, FastSwitch, GeoTel, IOS, IP/TV, IPX, LightStream, LightSwitch, MICA, NetRanger, Post-Routing, Pre-Routing, Registrar, StrataView Plus, Stratm, TeleRouter, and VCO are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. or its affiliates in the U.S. and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any of its resellers. (0004R)

Copyright © 2000, Cisco Systems, Inc.  
All rights reserved.

